

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL II.

„Inzota” ieșe în fiecare zi
Abonamente pentru Austrii-Ungaria
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
Pentru România și străinătate
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 franci, pe trei luni
10 franci.
Se primumeră la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la dd. colectori.
Abonamentul pentru Brașov:
la administrațiunea, piața mare
Nr. 22, etajul I.: pe un an
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în
casă: Pe un an 12 fl., pe
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Un esemplar 5 cr. v. a. sau
15 bani.
Atâturi abonamentele cât și
inserțiunile sunt a se plăti
înainte.

Nr. 156.

Brașov, Joi 13 (25) Iulie

1889.

Brașov, 12 Iulie.

La ori-ce ocaziune binevenită, șovinistii dela guvern, din dietă și de pe la diare își răspund la acueările ce se ridică în contra prigonirilor și nedreptăților ce le îndură naționalitățile nemaghiare din partea stăpânirii unguresci, că „libertate ca în Ungaria nu gustă naționalitățile în nici o parte din lume“.

Las' că e ridiculă deja pretențiunea de a se gera șovinistii ca singuri stăpâni ai acestor țări, în care majoritatea preponderantă a străvechei populații, două din trei părți, e nemaghiară, er naționalitățile a le considera ca tolerate, der e o nerușinare și lipsă de bună simț a căuta să se acopere faptele și măsurile tătărești mulțămindu-se a aplica vechiul și ruginitul clișeu, „că libertate ca în Ungaria nu e pe fața pământului“.

Procese politice intentate Românilor, ce de câțiva ani încoco nu mai iau sfârșit, sunt cea mai sdrobitore dovadă despre prigonirea, la care sunt espuse naționalitățile, și cu toate astea la fiecare proces s'a auditu declamându-se seca frasă cu „libertatea din Ungaria“, precum s'a auditu și la procesul din țilele din urmă din Sătmăr.

Ce ideia își pôte face omul despre „libertatea din Ungaria“, când un judecător ca cel del Sătmăr, care e chemat a respecta o lege, declară în fața publicului, că „e făcută în momente de neprecugetare“ legea ce recunosce dreptul de folosință al unei limbi?

Ce ideia își pôte face omul despre „libertatea din Ungaria“, când folosindu-se cetățenul de limba sa maternă e timbrat de acelaș judecător ca conspirator și dușman al patriei?

Ce ideia își pôte face omul despre „libertatea din Ungaria“,

când reprezentantul guvernului în comitatul conspiră în contra cetățenilor, cari își iubesc nemiul și limba, precum ne dovedesce scrisoarea fișpanului Sătmărului către procuror?

Ce ideia își pôte face omul despre „libertatea din Ungaria“, când se plăsmuesc de unelte organelor guvernului vorbirii nerogitate nici-odată și se pun în gura celor pe cari guvernul voesce să-i pordă, ori cum a dișu fișpanul din vorbă „se-i tacă imposibil“, fiindcă își apără nemiul și limba în contra nedreptăților și prigonirilor?

Ce ideia își pôte face omul despre „libertatea din Ungaria“, când judecătorii ca cei din Murășu-Ludușu aruncă în temniță pe cetățenii nemaghiari, cari dau copiilor lor nume de botez neplăcute dușmanilor acestora?

Ce ideia își pôte face omul despre „libertatea din Ungaria“, când toate autoritățile resping hărțile scrise în limba maternă a cetățenului nemaghiar, și refusă a da hotăriri și sentințe în limba maternă a acestuia, ori când ducându-se se ceră în limba sa maternă simple lămuriri în afaceri, în cari îi e în jocu averea, funcționarul îl trimite în batjocură să „nvețe mai înteu unguresce, și-apoi se se ducă să-i dea lamuriri, — casu ce s'a întemplat aci?

Cătu preșuesce această frasă cu „libertatea din Ungaria“, ne dovedesce următorul interesant casu, care îi vine stăpânirii unguresci ca un trăsnet neașteptat, căci elu spulberă toate lăudăroșiile șovinistilor cu pretinsa „libertate din Ungaria“.

E vorba de un meseriaș slovacu emigrat la America, care venind în situațiune de a trimite unui amic alu său din patriă o plenipotență, ca să-lu represinte într'o afacere de dreptu, s'a dus la un notaru publicu să-i facă

plenipotența și să o legalizeze. Notarul publicu americanu nu numai îi făcu hărta în limba cehoslavă, der chiar și legalizarea, care singură în totu actul e în limba englesă, i-a tradus-o totu în act și în limba ceho-slavă; însuși „notary public“ la subscrierea oficială a notarului conține lângă ea observarea „verejny notar“ (notaru publicu).

Credem că e de prisos ori-ce altu comentaru.

Er când vr'unu șovinistu va mai avé nerușinarea a repeți ruginita frasă cu „libertatea din Ungarin“, să-i strigăm: la o parte cu minciuna!“

DIN AFARĂ

Irredentismul Italianu.

„Gazeta Oficială“ din Roma publică raportul, pe care directorul generalu alu siguranței publice l'a adresat ministrului de interne în privința societății cunoscute sub numele de: „Comitetu pentru Triestu“. Acestu comitetu, — dice raportul — care are sediul său la Roma, urmăresce scopuri ofensătoare pentru autoritate și pentru stat. Elu a prezentat poliției din Roma cererea pentru a obține permișiunea, de a afișa unu manifestu adresat Italianilor. Permișiunea de afișare a fostu refusată, căci acestu manifestu, sub falsul pretextu de liberarea Triestului și a Triestului, face apelu la poporu pentru a provoca în regatu agitațiune și disordine. Turburătorii injură guvernul și parlamentul, pe care îi acuză, că uită drepturile națiunei, și blastemă o alianță, care nu numai că este basă solidă pentru pacea europeană, der și conștie de asemenea garanții independenței și a unității Italiei în contra unei națiuni înșelătoare și a inamicilor tășiși și ascunși. Procedările comitetului tindu a turbura relațiunile internaționale ale guvernului și ale regelui cu o putere străină, și a pune Italia într'o adevărată isolare. Pentru aceste motive directorul generalu alu poliției propune disolvarea disei societăți.

Decretul de disolvare semnatu de d-lu Crispi e publicat de „Gazeta Oficială“ și motivat prin mai multe din motivele de mai sus. Comitetul pentru Triestu și Trientu e deci disolvat.

„Fantulla“ afișă, că în urma disolvării acestui comitetu, d-lu Crispi a telegrafat prefecturilor să interdică ori-ce întrunire sau manifestați publică, care are de scopu o agitați irredentistă.

O cercetare făcută la cercul radicalu n'a datu nici unu rezultat interesant.

Pregătirile militare ale Italiei.

Se telegrafiază din Roma „Noului Tagblatt Vinez“, că contra-admiralul italianu Lovera, comandantul Spezzei, a sosit la Roma și a avut mai multe conferințe cu ministrul marinei. Resultatul acestor conferințe ar fi, ca totă escadra din Mediterana să fiă întrunită aproape de Spezzia, totă flota să fiă pe deplin aprovisionată și nouele fortificațiuni în portul Spezzia să se facă cu cea mai mare înfă. O mișă de lucrători ar luca la construirea unui nou fortu pe coasta Finistra, în fața fortului Finistrelle.

Continuarea raportului

în procesul părintelui Lucaciu.

Sătmăr, 13 Iulie 1889.

(Urmare.)

Coroianu: Der am și unu altu argumentu în contra admiterii la jurământu a acestui martoru. Pap Zsiga a recunoscut în decursul pertractării, că înainte de conferință a avut schimb de vorbe cu d. Lucaciu, că s'a sfăditu cu densusul. Probabilu, că d-lu Lucaciu, auzându câte toate despre martoru și informatu fiindu, ce vré acesta la conferință, i-o fi aruncat nisce cuvinte, din cari Pap Zsiga și-a făcutu sfada, și acesta cu intențiune. Acestei sfedi atribuesc eu, că Pap Zsiga a stat și a pășit apoi cu acuzarea și arătarea sa. Cumcă din ură și mâniă a trebuit să facă acesta, se vede și de acolo, că nu s'a îndestulit cu simpla acuzare, ci a mai făcut de trei ori însinuaru instigându și ațitându forurile, cătră cari s'a adresat. Din toate acestea se vede, că pe Vasile Lucaciu nu numai că nu-lu iubesc și că cu elu nu e în nici o relațiune, ci se vedesce chiar, că e cuprins

FOILETONULU „GAZ. TRANS.“

(3) CONȘIINȚA LATINITĂȚII ÎNTRE ROMÂNII DIN SECOLII TRECUTE.

Conferință rostită la Ateneu de d-nul V. A. Urechia.
(Urmare.)

Conștiința originelor romane, moștenită prin tradițiune, dela sinul mamei, întărită apoi prin cultura la dascălii italieni, se manifestă viă și binefăcătoare dela celu dintăiu momentu, când Românul începe a ține unu condeiu.

Primele cărți tipărite își facu o datorie plăcută, unu titlu de recomandare d'a se numi: „Carte românescă“, măcar că e impurtă la ele nu era limba, ci obiectul ce tracta. Până și unu rece codice de legi se chema sub Vasile Lupu: „Carte românescă.“

Conștiința naționalității nemiului întregu românescu respiră din toate scrierile tipărite, dela Corezi până la Antim Ivireanul, la începutul secolului al XIX-lea.

Așa Corezi dice: „Cu mila lui Dumnezeu, eu diaconul Corezi, decă văd, că mai toate limbile au cuvântul lui

Dumnezeu în limba lor, numai noi Românii n'avem, și Christos dice (Mateiu, 209): „cine cetesce, să înțelegă“ și Pavelu Apostolul încă dice (la Corintu, 355) că: „întru biserică mai vortosu 5 cuvinte cu înțelesul meu să grăesc, ca și alții să învețe, decătu unu întunerec de cuvinte neînțelese, într'altă limbă. Dreptu aceea v'am datu această psaltire... ce am scos din psaltirea sərbescă, ca să fiă de învățatură tuturor Românilor... etc.

Decl: „tutoror Românilor“.

Varluam metropolitul, care la 1642 numesce protogele de tutori sfinților cu dulcele epitetu de „carte românescă“ de învățatură Dumneilor etc., dedică această carte: cătră totă sēmînția românescă și e fericit că pôte da acestu daru limbii românesce a totă sēmînția românescă. Duca-Vodă în prefața cărței lui Dositeu, din 1679: Dumneșca liturghiă, adresază: „Cuvântu cătră totă sēmînția românescă de pretutindenea“.

Stefan, metropolitul Ardélului din 1648, voia să facă cărți nu numai pentru

Ardeleni, ci pentru toți Românii, d'aceea căuta cuvintele din limbă ce le pricepu toți Românii: „Cuvintele, dice prelatul filologu, sunt ca banii, că banii aceia sunt buni, cari umblă în toate țările. Așa și cuvintele acelea sunt bune, cari le înțeleg toți. Noi dreptu aceea ne-am silitu să isvodim așa, cum se pricepu toți Românii“, er nu numai cei din Ardél. (Aplause.)

Conștiința de totalitatea sēmînției române, sci scriitorii noștri, că această sēmînția își are originile la Latini. Gr. Urechia, Dosofteiu, Miron și N. Costin, până și dascălii Eustratie logofetului, Simionu dascalu și Misailu călugărul, Năsturelu, Grecenii, toți cari în secolul XVII—XVIII-lea și alu XIX-lea afirmă latinitatea sēmînției celei române, în prosă și în versuri, ei proclamă cu mândrie această latinitate, și amintiți-vă că făceau acesta în unu timp, când cestiunea religioasă urma să dea unu felu de repugnanță Românului d'a se dice: „Latinu“. Din contră, M. Costin, după ce a dovedit aceste nobile origini ale națiunei

sale, apoi esclamă cu fală: „Caută-te der acum, cetitorule și privește de unde ești, lăpădându toate celelalte basme, câte au însemnat de tine... Nu numai numele acesta Vlahu, ci și dintr'altel îți vei cunoște: obiecturile, firea, graiul, până astăzi că este Vlahu, adecă Român, Italianu, Latinu!“

La psaltirea lui Dosofteiu se aplică o cronică versificată a Românilor, începându cu aceeași afirmare:

Nemiul țerei Moldovei de unde deră?

Din țera Italiei, totu omul se credă.

Aiurea cronicarului, după ce arată cum nemiul românescu este despărțit în Munteni, Moldoveni, Ardeleni, adagă: „Măcar der că și la istoria și la graiul lor și din vreme, cu vecurile, aceștia au dobandit și altu nume, stă întemeiat și înrădăcinat numele de Romanu, cum vedem. Stă der numele celu vechi, ca unu temeu neclătit!“ (Vii applause.)

Cu ce admirare cată să fim noi pentru M. Costin, care cuteza a afirma în plina curte slavă a regelui polon, Ionu alu III-lea, că Românii se fălesc de a fi Latini, Romani!
Și cu ce indignare nu scriu Costin

cu 74 ani mai înainte învățatul călugăr *Samuilă* edase două cărți de rugăciune, pentru creșterea religioasă-morală a tinerimii. De începătorii frageți încă s'a îngrijit conștient și abecedarul (său Elementar), asemănându-se prin aceste trei opere antecesorului său în directura școlilor, nemuritorului Șincai; zelosului și învățatului monach *Samuilă* s'a asemănat profesorului *Negruțiu*, edând *Aritmetica* pentru școlile populare, cu care a dovedit cunoscința de metodă la nivel.

Dér profesorul *Negruțiu* împlinea totodată altă misiune cerescă, el era preot, păstor sufletesc al parohiei gr. cat. a Clușii și administrator protopopesc, mai târziu protopop actual al tractului de același nume. Frumosa activitate literară a dezvoltat-o în această perioadă de 15 ani. Pe lângă operile laudate, protopopul-profesorul *Negruțiu* a scris și articlii științifice în foile românești. Toți bărbații de bine-lă încurajau să pășescă înainte ca anteluptător al constituțiunii bisericești. Fericitul de piă memorie *Metropolitul Șulută* intră în corespondență privată și familiară cu protopopul *Negruțiu*, totuși în obiectul constituțiunii bisericești. Un șir de scrisori s'a schimbat între fericitul *Metropolit* și între protopopul *Clușii*, căruia „cu frățescă încredere” îi scrie „celu vechiu adictu *Metropolitului Alexandru*.”

Convins de sublima misiune pastorală, protopopul *Negruțiu* prin cuvinte predica știința și moralitatea, prin exemple conducea la pietate, așa că la densusul s'au putut aplica cuvintele profetului: „*Buzele preotului vor păzi știința și legea vomă cerca din gura lui, ca densusul ângerului Domnului atot-șinătorul este*.”

Știința și legea a păzit protopopul *I. F. Negruțiu* și acelea l'au făcut membru la comisiunea instituită de guvernul țerei în Clușiu pentru censurarea cărților; știința i-a deschis loc de membru în reuniunea *muscului transilvan*; știința și zelul apostolic pentru prosperarea bisericești și a școlii l'au promovat la demnitatea de canonic. În considerarea calităților sale eminente, fericitul *metropolit Alexandru* îl ia de secretar, îl denușese protopop al eparhiei *Blașii*, director al școlilor elementare și al institutului preparandial, președinte al comisiunii școlastice și inspector al tuturor școlilor românești gr. cat. din arhiepiscopie. Dela marele său predecursor *Șincai*, în directura nimeni n'a dezvoltat atâta zel pentru cauza școlastică, câtă a dovedit neobositul *Negruțiu*, care a fost referent în cauza școlastică în epoca de tranșiune și organizare de sub sistemul absolutistic, apoi în epoca reformei învățământului primar și secundar sub constituțiunea actuală. Prețioșă arhivă a *metropolitului* gene de mulțimea actelor referite la învățământul primar și secundar, eșite din pēna neobosită a canonicului *Negruțiu*.

În timpul acestei activități erculane, cercul *Gilăului* îl onorează cu mandatul său de deputat la dieta provincială din Sibiu (în an. 1863) și totuși atunci fu ales membru în casa deputaților înaltului consiliu imperial. În aceste onorifice, dér grele oficie, inspirat de credința cătră tron și de iubirea cătră patriă, deputatul *Negruțiu* a stat la culmea chiemării. Multora le pōte servi de model ținuta lui *Negruțiu*. Membru în reprezentanța comitatului *Albei inferioare*, canonicul *Negruțiu* face reprezentanți energice în cauza dotațiunii funcționarilor bisericești români. Cu ochi neadorimiți veghează asupra dezvoltării lucrurilor, și când află de lipsă, face apel cătră inteligență, rōgă, stărușce, mișcă, admoniează, îndemnă să se adune în conferințe „și nimeni dela aceea să nu lipsescă”. Caracteru fabricianu, *Negruțiu*, cel neintimidat și necoruptibil, totu-

dēuna ridică sus și ține tare drapelul dreptății. Deprins din Clușiu a fi sufletul tuturor lucrurilor pacifice de progres, binemeritatul protopop al Clușii și ca protopop al *Blașii* se arăta înțelept Mentor. Elu afla totul cuvenit, pașii necesari, ținuta demnă în tōte împrejurările.

După așa strălucite dovede de abilitate, de zel și devotament, în două rânduri a fost candidat de episcop. Dér *Provedința* l'a rezervat pentru lipsa acestei arhiepiscopii. Câtă de mult l'a stimat și l'a iubit clerul, s'a dovedit și în 1868, când candidatul de metropolit *I. F. Negruțiu* a obținut 36 voturi.

Nu mai puțin a fost stimat *Negruțiu* ca om privat. Modelu de virtuți private și casnice, a trebuit să fi acela, care și-a câștigat simpatia, ba familiaritatea unor arhieriei, ca fericitul metropolit *Alexandru*, ca episcopul de bună memorie *Erdélyi*, ca eselența sa actualul metropolit și grațios părinte *Dr. Ioan Vancea*, ba chiar și stima și încrederea *Nunciaturii* apostolice. Rară bărbat a fost așa de simpatie prin cuvinte, prin maniere, prin serenul feței sale și caracterul deșchis, loial, neinteresat, sincer și neafectat. „Opiniunea publică amintescă tot-dēuna cu reverință numele densusului”, dicea episcopul rom. cat. *Fogarasi*, ér archiepiscopul și metropolitul de piă memorie *Șulută*, care a pus atâta încredere în *Negruțiu*, dicea, că „*Negruțiu este unu celibe, care face onore celibatului, sustine și apără disciplina și instituțiunile bisericești noastre orientale în tōte ramurile lor și de aceea merită stima și încrederea densusului*,” — noi vom adăuga: și a posterității, pentru care a trăit *Negruțiu* și ca om privat.

Negruțiu nu s'a mulțumit a-și împlini datorințele impuse de oficiul său. Elu era de categoria acelor spirite mari, acelor bărbați providențiali, cari trăiesc pentru viitorul mai depărtat și și impun înșiși datorințe, ca să asigureze prosperarea națiunii și a bisericești lor. Casa lui *Negruțiu* era o școală de educațiune și instrucțiune încă de când era în Clușiu, în acele timpuri critice. În familiă *Negruțiu* pururea era încungiuat de tineri școlari, consăngeni și streini, și se îngrijea, ca un părinte adevărat, să-i crească „în zel și credință”, în iubire cătră națiune și patriă. De aceea îi putem dice cu poetul *Mureșianu*:

„Acestea în viață, prea demne bărbate,
„Le-ai pus în lucrare cu spirit curat,
„Grijind de relege, de limbă, dreptate,
„Dând brațul tău rașim la cel apăsător.”

Da, elu a crescut bărbați națiunii și bisericești, societății și umanității: preoți, profesori, medici, judecatori, ostași, agricultori și ca unii tată crescătorii îi puteră din această unu:

„Ca unu deștept părinte la fi deduși cultură,
„Incătu ei cu știința ca stele strălucesc,
„Modelu fiindu în fapte, în cumpēt și mēsură,
„Bărbați, cari îi adună poporul românesc.”

Andreu Mureșianu.

Elu a fost pururea „rașim și celorl scăpătați”:

„Săracii cari 'n lipsă intru în a lui casă
„De acolo ȋua-nōptea eșiau ajutorați.”

Ba, în bunătatea inimii sale, *Negruțiu* nu și-a uitat a se îngriji și pentru viitor de școlarii lipsiți de mijloce, și din cruțările sale a făcut pentru aceștia fundațiunea de 4000 fl. ér 200 fl. i-a lăsat fundațiune pentru liturgii la biserica din *Sucutardu*; astfel, decât modestia sufletului său l'ar fi lăsat, putea esclama cu poetul latin:

„Exegi monumentum aere perennius
„Regalique situ pyramidum altius
„Quod non imber edax, non Aquilo impotens
„Possit diruere, aut innumerabilis
„Anorum numerus et fuga temporum.
„Non omnis moriar!”

Va să dice: Mi-am ridicat monumentu mai durabil decât arama și mai înalt decât vârful piramelor ridicate de regi; nici ploile corosive, nici furiosul *Aquilon*, nici șirul de ani ne-

numărați, nici decursul timpului să nu l'pōtă risipi. Nu voiu muri întregu”. (*Horatiu* III 30.)

Și acelu monumentu frumos, strălucit, vrednic și durabil, în care va trăi *Ioan Fekete Negruțiu*, este *capitulul de inteligență crescutu pentru națiune și biserica, pentru stat și umanitate*; de aceea, o fericite:

„Vorū spune preoții a ta pietate,
„Și zelul credinții în cultu divin,
„Va spune *Domnului* primirea de frate,
„Ce-avū dela tine venind ca străin.”

„Vēsa-vorū suspine din sufletu sērmanii,
„Căci tu le-ai fostu tată în sfātu și cuvēntu,
„Uda-vorū sēraccii, uda-vorū orfanii
„Cu lacrimă duiōse frumosu-ți momēntu!”

Andr. Mureșianu.

Er voi, cei mai deaprobe ai fericitului *Negruțiu*, voi, obiectul fragedelor sale îngrijiri, cari din recunoștință și pietate ridicați acestu monumentu, și toți, cari n'ați pregetatu a veni să asistați la sântirea lui, diceți cu mine: „*Odihnesc în pace, suflete nobil al neuitatului I. F. Negruțiu, și te rōgă pentru înflorirea bisericești și neamului tău. Eternă amintirea ta!*”

Literatură.

Banca națională și Valuta noastră. Acesta este titlul unei broșuri apărute de curēndu la *București*, al căreia autor este d-l *Andreu A. Popoviciu*, absolvent al *Academiei comerciale* și al școlii înalte academice de comerț din *Piena*. În partea primă autorul pledoză pentru introducerea valutei de aur în *România*, arătând însemnatele efecte binefăcătoare ale acesteia, ér în partea a doua se cuprinde unu estras din legile monetare ale țerilor principale.

„*Românische Revue*”, fōiă politică-literară, apare odată pe lună, editoru și directoru *Dr. Corneliu Diaconovich*, *Viena* VIII, *Alserstrasse* 27. Broșura VII de pe *Iulie*, anul V cuprinde: „*Die gr. or. românische Kirche in Ungarn und Siebenbürgen. Von der românischen Akademie. Das românische Volksschulwesen in der Bukovina. Michail Eminescu, Gedichte Von Eminescu. Argir und Helene. Das Märchen aus Siebenbürgen. Macedo-Românische Volkslieder. Ein verlorenes Leben, Novelle von I. Slavici, deutsch von Schönfeld. Rundschau: Nicolaus Popea, gr. or. român. Bischof von Caransebes; Die Romänen in der Türkei, Die Passivität der Romänen in Siebenbürgen; Oesterreich-Ungarn und Românien. Litteratur und Kunst: Zur Geschichte der Romänen in Siebenbürgen; Simeon Mangiuca; Ein neues Buch von Carmen Sylva; Neue Bücher; Carmen Sylvas Werke.*”

Correspondența „Gaz. Trans.”

Din Câmpia, Iulie 1889.

Onorată Redacțiune! Vēdēndu, că până acum nu v'a raportat nimenea despre decursul petrecerii românești, ce s'a ținut în comuna *Năsalu* la 30 *Iunie* n. c., îmi permitu în cele următoare a vē face eu o scurtă dare de sēmă.

Petrecerea amintită a fost foarte animată, spațiul pentru jocu frumos decorat, la care voiu mai aminti și frumoșă portă triumfală; tōte acestea le servesc spre laudă d-lor arhangiator *I. Macaveiu* și *Traian Deacu*.

Publicul a fost puțin—de nu mē înșel, ca la 20 familii,—dér nici acestea n'au fost tōte românești, căci erau și mulți *Maghiari*. Imprejurarea acesta a știrbit multu caracterul național al petrecerei. Jocuri mari, „*Romana*” și „*Cadrilul*” numai odată s'au jucat. Csărdășur însă am avut destule. Nu scia să ridi, orș se cupățimesc pe acele nădravene *Româncuțe*, cari în săriturile diforme ale csărdășului își înfățisau mai multu tobloul unor neorustice, decâtu al unor nobile strănepōte ale vrednicelor noastre matrōne de odinōră. Mai adaugă apoi, că unele dintre aceste csăr-

dășite erau îmbrăcate în costumu naționalu românesc. Adevărat scandalu! Astfel de lucruri merită a fi înferate cu asprime din partea pressei noastre naționale, pentru-ca se vēdă părinții și mamele noastre, unde au ajuns cu creșterea, ce o dau filor lor! Nu trebuie să se uite, că noi nu lucrăm mai nimic pentru națiune; decât însu nu lucrăm, cel pușin să ne ferim de a ne face de rīs și de a blama pe aceia, cari ȋua și nōptea luptă pentru ridicarea prestigiului nostru național. Asta-i totu ce vrēu să ȋic.

Acum să revin la acele dōmne și domnișore, pe cari le-am vēdut îmbrăcate în costumu național și ale căror nume, pentru-că au contribuit la remarcarea timbrului național al aceste petreceri, sunt amintite cu plăcere. Etă-le: d-nele *Susana Murășan* (*S. Șimboru*), *N. Cherestēșu* (*S. Ioana*), *N. Todoranu* (*Mahalu*); d-șorele *Aurelia Rusu* și *Cornelia Pușcaru* (*din Țaga*); *N. Olteanu* (*Valasudu*), *M. S. Dănilă*, studentă în telegrafia (*Budatelectu*). Regretu, că numele celorlalte nu-mi vine în minte.

Nu pot să încheiu acestu raportu, fără a nu aminti cu recunoștință numele simpatice dōmne *Macaveiu*, care ne-a primitu cu atâta căldură și cu așa mare dragoste, încātu n'am cuvinte pentru a-i pute mulțami în de ajuns. Totu atātu de ospitalu ne-a primitu și d-l *Macaveiu*, așa că toți oșpeții s'au despărțit forte îndatorați față cu d-sa.

Petrecerea s'a adieat numai cu revērsatul dorilor, încheind unu venit brutu de vre-o 40 fl. v. a.

Din cei de față.

DIVERSE.

Atacatu de unu oficeru. „*Leitmeritzer Zeitung*” din *Theresienstadt* spune, că primarul de acolo, luându la răspundere pe unu oficer de dragoni, anume locotenentul *Lang*, care călăria peste câmpul său sēmēnatu, a fost insultat și rānit greu cu sabia, primind patru tăeturi. Primarul e greu bolnav. Fapta oficerului e condamnată de toți. Generalu locșitor alu comandantului de divisiă s'a dus la primarul, de i-a făcut o vizită. Consiliul comunal a adresat plāngere la locul competentu.

Cursul pietei Brașov

din 24 Iulie st. n. 1889.

Banote românești	Cump.	9.42	Vēnd.	9.45
Argintu românesc	-	9.38	-	9.40
Napoleon-d'or	-	9.46	-	9.48
Lire turcesc	-	10.65	-	10.70
Imperial	-	9.65	-	9.70
Galbin	-	5.58	-	5.62
Scris. fonc. „Albina” 6%	-	102.—	-	—
„ ” ” 5%	-	98.59	-	99.—
Ruble rusesc	-	120.50	-	121.50
Discontul	-	6 1/2—8%	-	pe anu.

Cursul la bursa de Viena

din 23 Iulie st. n. 1889.

Renta de aur 4%	-	98.80
Renta de hărtă 5%	-	95.—
Imprumutul căilor ferate ungare	-	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	-	100.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	-	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	-	112.70
Bonuri rurale ungare	-	104.80
Bonuri cu clasa de sortare	-	104.80
Bonuri rurale Banat-Timiș	-	104.80
Bonuri cu cl. de sortare	-	104.80
Bonuri rurale transilvane	-	104.80
Bonuri croato-slavone	-	105.—
Despăgubirea pentru dijma de vinu unguresc	-	99.75
Imprumutul cu premiul unguresc	-	141.10
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	-	126.50
Renta de hărtă austriacă	-	83.80
Renta de argint austriacă	-	84.80
Renta de aur austriacă	-	109.70
Losuri din 1860	-	104.75
Acțiunile băncei austro-ungare	-	907.—
Acțiunile băncei de credit ungar.	-	316.50
Acțiunile băncei de credit austr.	-	303.75
Galben împărătesc	-	5.63
Napoleon-d'or	-	9.47 1/2
Mărci 100 imp. germane	-	58.32 1/2
Londra 10 Livressterlinge	-	119.25

Editoru și Redactoru responsabiliu: **Dr. Aurel Mureșianu.**

„ALBINA“, 85,8

Institutul de credit și de economii
FILIALA BRAȘOVU

**Amanetează hârtii de valoare
ȘI DE CELEA ROMĂNESCI**

până la 85% din valoarea lor după cursul de zi, și anume cu interese de

6% decă suma împrumutului trece peste v. a. fl. 1000.
6 1/2% decă suma împrumutului este sub v. a. fl. 1000.

Informațiuni mai de aproape se pot lua zilnic în biroul institutului, piață No. 90, dela 8—2 ore d. p.

Cea mai plăcută apă minerală.

Apa minerală

de **„RÉPÁT“**

prin cel mai bogat conținut de acid carbonic și cel mai curat acid alcalic — făcându abstractiune de eminenta ei valoare medicală în contra lipsei de apetit, în contra indigestiunii, greutății la stomac, bolenorilor de rinichi și ale canalelor uriniului, nervosității, anemiei și slăbiciunii — se distinge escelent ca beutură obicinuită de toate celelalte ape de asemenea natură, avându proprietatea, ca gustul ei plăcut și recoritor să se menție mai mult timp.

După opiniunea autorităților competente **Apa minerală** de „Répát“ — în urma norocoșei ei compozițiuni chimice și alu conținutului ei estraordinar de bogat în acid carbonic — principialmente natrium de acid carbonic concentrat — întrece nu numai toate apele minerale de felul acesta din **Austro-Ungaria**, ci și multe din cele mai renumite ape minerale din străinătate.

Este de căpătat la toate băcăniile mai mari, farmacii și restaurante, precum și în cantități mai mari la

Depozitul principal
G. GIESEL, Brașov,
Stada Teatrului No. 312

109,24-8

Apă minerală forte plăcută pentru vinu.

Preparatele antiseptice

ale lui

Dr. GUST

pentru îngrijirea dinților și a gurei au unu efect escelent, curățitor, conservator și întăritor asupra organelor gurei.

Aceste preparate conțin afară de cele mai bune materii tolosite până acuma spre acestu scop, și **noué mijloce cu unu efect însemnat antiseptic**, adecă care împedecă stricarea seu putredirea dinților, precum și înbolnăvirea gingiilor.

I flaconu cu apă de gură à 50 cr. și à 1 fl.

suficientă pentru mai multe săptămâni.

I cutioră cu prafu de dinți à 25 cr. și à 50 cr.

I borcanelu cu pastă de dinți à 40 cr.

Depozitul principalu la **FRIEDRICH STENNER**, farmacia la „**LEULU DE AURU**“ în Brașov. 66

555—1889. számhoz.
polg.

Arverési hirdetmény.

Alulirt birői kiküldött az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhirrre teszi, hogy a szentágothai kir. járásbiróság-nak 555—1889 polg számu kiküldetést tartalmazó végzése folytán a brassói „Albina“ takarékpénztár javára kövesdi Pisó Sabin ellen 195 frt. töke ennek 1889 évi február hó 18-ik napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen 27 frt. 31 kr. perköltségek erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával biróilag lefoglalt és 800 frtra becsült ingóságok, u. m.: 320 szekényi széna, 60 szekényi sarju nyilvános árverés útján elfognak adatni.

Mely árverésnek az 555—1889 polg. számu kiküldetést rendelő végzése folytán a helyszinén, Kövesden leendő eszközlésére 1889 évi július hó 27-ik napjának délelőtt 9 órája határidőül kitűzetik, és ahhoz venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881 évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is elfognak adatni, a netalán elsőbbségi igénylok pedig felhivatnak, miszerint jogaikat az említett t. cz. 111 és 112 §-a alapján az árverés megkezdéseig érvényesítsék.

Az előárverezendő ingóságok vételára az 1881 évi LX. t. cz. 108 §-a szerint fizetendő.

Szent-Ágothán, 1889 évi július hó 12-én.

Binder Iános,
kir. bir. kiküldött.

124,1

EXPOZIȚIUNEA UNIVERSALĂ DIN PARIS.

Ocașione unică pentru vizitatorii români!

A SE ADRESA:

GRAND HOTEL DACIA

41. Boulevard St. Michel. Paris.

Hotelieru român.

Bucătăriă română-francesă.

104,25—10

Turnătoria de feru și fabrica de mașini a lui SCHLICK.

SOCIETATE PE ACȚII ÎN BUDAPESTA

FABRICA ȘI DIRECȚIUNEA:
VI. Aeuss. Waitznerstr. 1696—1699.

BIROULU ÎN ORAȘU ȘI DEPOSITULU:
VI. Podmaniczkygasse 17.

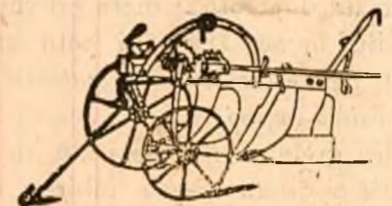
GARNITURI DE TREIERATU CU VAPORU ȘI CU VERTEJU (GÖPEL).

Pluguri patent. ale lui SCHLICK cu 2 și 3 fiare.

Mașini de séménatú în brazdă „HALADAS“

ale lui Schlick.

Mașini de séménatú care imprăștie grăunțele.



Pluguri-Royal patent. ale lui Schlick și Pluguri originale Vidats cu unu fieru, unelte agricole, grape, fărîmători de bulgări, tocători, tăietori de sfeclă, mașini pentru a scote mustu sfecliloru, sfărîmători de porumbu (cucuruzu), mori pentru sfărîmatu, mori pentru curățitu, mori pentru măcinatú.

Părți aparținătoare de toate sistemele de pluguri pentru rezervă ținemú totdeauna în depositu. — Prețurile cele mai eține — Condițiuni de plată favorabile.

Prețuri-curente la cerere gratis și franco.

Observare. Ne onorăm a aduce la cunoștința p. t. D-loru mușterii, că deși amú mutatu partea cea mai mare a birourilor nostre cese aflau în Budapesta VI, Podmaniczkygasse No. 17, în etablissementul fabricei nostre aflătoru: Budapesta, VI., Aeussere Waitznerstrasse Nr. 1696—99, totuși susținemú în interesul și pentru comoditatea onor. d-ni clienți unu birou în orașu, în localitatea de mai susu, unde vomú ținea unu depositu din toate produsele nostre de obiecte pentru ădiru și de mașini agricole.

8,18—13

Direcția turnătoriei de feru și a fabricei de mașini a lui SCHLICK — societate pe acții.